

18 - Preparación del entorno para la prestación de apoyo lingüístico

Finalidad: Ofrecer consejos prácticos sobre cómo organizar el espacio y aportar recursos para las sesiones de apoyo lingüístico.

Es importante no preocuparnos si no disponemos de medios: podemos contribuir eficazmente al aprendizaje de idiomas con solo explicar y representar (con gestos y palabras) distintas palabras y expresiones. Sin embargo, en función del contexto, las siguientes recomendaciones pueden resultar útiles.

Entorno de aprendizaje

- Debemos tratar de encontrar un lugar bien iluminado, hacerlo lo más acogedor posible e invitar a todos a mantenerlo limpio y ordenado. También podemos establecer con los alumnos algunas normas comunes para el uso de este espacio.
- Debemos crear un ambiente multicultural y plurilingüe, permitiendo a los alumnos utilizar su propio idioma como apoyo a su aprendizaje y al de los demás, y mostrando información sobre los países de los refugiados, el país de acogida, etc.

Recursos

- Recopilar una variedad de recursos como mapas, fotos, pósteres, música o vídeos del país de acogida, e imágenes de cifras, letras y palabras que ayuden a practicar el vocabulario del nuevo idioma.
- Si no hay pizarra de pared, intentar conseguir una pizarra portátil pequeña en la que escribir y dibujar.
- Reunir una colección de artículos sencillos del mundo real (objetos cotidianos), como billetes y horarios del transporte público, mapas, folletos de proveedores de servicios locales, embalajes y etiquetas, anuncios de empleo, periódicos y otros objetos del hogar, puesto que pueden facilitar la comprensión y hacer que la práctica del lenguaje sea más interesante, útil y realista. Recopilar y utilizar también diversas fotos e imágenes recortadas de revistas que pegaremos en cartulinas. Si varios voluntarios trabajan juntos, se podrá confeccionar una serie de recursos distintos para compartir entre todos.
- En especial si se dispone de una conexión a Internet, los teléfonos inteligentes y los ordenadores y otros dispositivos portátiles pueden dotar a los refugiados de mayor independencia en el aprendizaje. Con ellos pueden fotografiar letreros, elementos del transporte público, avisos, edificios, etc. que les interesen, buscarlos en Internet si es necesario, y practicar el idioma entre sesiones.
- Si se dispone de ella, una impresora o fotocopidora resulta muy útil para imprimir hojas de cálculo, folletos, información local, etc.

Material de papelería

- Intentar que todos los refugiados dispongan de lápiz o bolígrafo y de una libreta (sería muy útil otra más pequeña para anotar el nuevo vocabulario).
- Si no se dispone de este tipo de material, los refugiados pueden usar papel reciclado y grapadora.
- Puede resultar muy útil para algunas actividades disponer de *post-it*, tijeras y pegamento.
- El papel rayado es el más indicado para los refugiados que están aprendiendo a escribir o no conocen bien el alfabeto del país de acogida.
- Las hojas grandes de papel se pueden emplear para los carteles realizados durante las sesiones de lluvia de ideas, mapas mentales y diagramas de araña, y para compartir ideas.
- Si se dispone de ellos, puede resultar útil utilizar lápices de distintos colores para temas distintos.
- Utilizar Blu-Tack o cinta adhesiva para colgar y mostrar en las paredes el trabajo realizado.